

後期寶卷呈現的女性困境 ——以《白玉樓寶卷》為例

逢甲大學中文系 陳兆南

提 要

清中葉以後的寶卷在寶卷發展上較明顯的變化是宗教寶卷的衰退，民間寶卷的崛起。民間寶卷的種類中，婦女修行勸化類寶卷有相當的數量，這些作品除了提供研究者了解時代宗教環境外，其實也適度的映照出傳統婦女的處境，它們宣揚女性受苦難的過程，以及她茹苦含辛、堅此百忍的歷程，藉此強化信仰是婦女自我救贖的信念。為數可觀的婦女修行勸化寶卷，深入中國傳統婦女的家庭，也在她們日常生活的規範中，宣示指導性原則，因此，這類寶卷能明晰描寫傳統婦女的生活實況。敘述節婦白玉樓守貞故事的《白玉樓寶卷》，雖然在版本上是罕見的，但它的文本卻十分忠實地呈現傳統婦女的焦慮和困境。《白玉樓卷》，不僅是一本稀見的寶卷，而且它文本的敘述，頗能表現出其他同類寶卷所呈現的共同記憶。

0 第四屆通俗文學與雅正文學研討會論文集

關鍵詞：後期寶卷、白玉樓寶卷、女性困境

後期寶卷呈現的女性困境 ——以《白玉樓寶卷》為例

逢甲大學中文系 陳兆南

一、前言

寶卷溯源於唐代的宗教俗講，經宋元以來說話技藝的繼承，至元末明初仍盛行不墜。雖然其名稱當時猶未以寶卷為名，但研究者相信當時一些被稱為「邪教經典」的民間宗教經卷，當為寶卷前身。¹明洪武三年（北元宣光三年，西元 1372 年）首見以「寶卷」為名的經典，著錄於蒙古人脫脫氏抄寫的《目蓮救母出離地獄升天寶卷》卷題上，這些以教義宣化為主要內容的寶卷，一直是明代初期到清代康熙間寶卷的主流產品。康熙以後

¹ 見李世瑜《寶卷綜錄》附錄一〈湧幢小品所載明成化間邪教經典目錄〉、附錄二〈宋會要所載明教經典目錄〉、附錄三〈佛祖統記所載摩尼教經典目錄〉，80-82 頁（1961 年，上海：中華書局）。

「寶卷」之名色雖然無異，但寶卷的型式以及宣講的內容，卻一直擴大和變動之中。研究者以康熙年間為界，將寶卷分為兩期，初期為宗教寶卷發展期，而後期為民間寶卷發展期。²

車錫倫將後期寶卷講唱的故事類型分為五類：即神道故事、婦女修行故事、民間傳說故事、俗文學傳統故事以及時事故事。³這幾個類型的寶卷是文學傾向較顯著的作品，也是後期寶卷發展的核心。茲於數年前偶得一罕見的抄本，名為《白玉樓寶卷》，其內容取自戲曲，而題材則演述婦女修行。此卷不見於《寶卷集成》初集收納，存世者稀，既為孤本，故撰本文以論之。

二、本論

《白玉樓寶卷》的版本與收藏

《白玉樓寶卷》，不詳人氏著，書寫卷本高 22 公分，長 42 公分。現為本人收藏。全卷封面為紅緞布面包覆，扉頁題「首本玉樓討飯」、「二本慈雲走國」、「三本白馬寶卷」等卷題，為三部合抄的寶卷抄本，而其中《白

² 見車錫倫〈中國寶卷概論〉，《中國寶卷研究論集》第 6 頁。（1997 年，台北：學海出版社）

³ 見車著前引書 18 頁。

《白玉樓寶卷》抄本為該抄本的首部。內頁為黃萱紙，以工整楷書抄寫，每頁十六行，散文敘事時每行廿二字，韻文唱作時則每行寫十字。全一卷共計五十八葉，卷首與卷末的標題均為『白玉樓寶卷』，故知「玉樓討飯」與《白玉樓寶卷》同屬一部，而「玉樓討飯」為簡稱。《白玉樓寶卷》為該抄本的首部，與另外兩部寶卷的文字書寫的風格上看，當為同一人所為。扉頁背面有一段六言批語，陳述借閱者速還事，文云：

借去看完速送，君子自重自重，借去看完不送，見小大事不成。
看完即速送來，再來借看用易，卷主心內難忍，思想要不借與，臉
面能直千金，看了此幾句話，不送惹人可罵。

《白玉樓寶卷》的體例，與初期寶卷或宗教寶卷的體例不同。初期教派寶卷在卷首會有的祈願或迴向的祝禱詞，但後期教派寶卷則明顯簡化，已不復其舊。尤其是後期才崛起的遊藝宣卷，祈願等祝禱文更是能省則省，簡略情狀幾近乎一般的說唱形式。從版式特徵與寶卷宣唱說部故事的特性推測，《白玉樓寶卷》可推定為清代康熙後的後期寶卷。

《白玉樓寶卷》是一部稀見的後期寶卷，早期的寶卷研究者如李世瑜、胡士瑩等的目錄⁴，都沒有著錄過此部寶卷。此寶卷首見於著錄，則屬近年從事寶卷研究學者車錫倫編撰的《中國寶卷總目》。該目第 0027 號著錄，云：

《白玉樓寶卷》：新抄本，一冊。段平⁵

車錫倫《中國寶卷總目》謂則此卷只見蘭州大學段平教授收藏抄本⁶，至

⁴ 胡士瑩《彈詞寶卷書目》（1957年），李世瑜《寶卷綜錄》均未見過此抄本。

⁵ 車錫倫《中國寶卷總目》第6頁，（1998年6月：台北，中央研究院中國文哲研究所籌備處）

⁶ 車著《中國寶卷總目》第354頁謂段氏已亡故，其書是否仍藏在家，待考。

於出版的《寶卷集成》初集也未收錄此卷。四年前余見此卷抄本於台北市南昌街舊書肆，書賈雖索價稍昂，唯視此卷書體工整，首尾俱全，衡量為稀見版本，故購藏焉。

《白玉樓寶卷》的內容與相同情節的小說戲曲

今存《白玉樓寶卷》有二，一為段氏藏新抄本，二為自藏抄本。其內容情節，以自藏本觀之，《白玉樓寶卷》所述情節云：

明朝萬曆間蘇州崑山人張忠娶妻白氏，生一獨子張彥，彥幼時即與表妹白玉樓訂有婚約。成婚後白玉樓父親因經商病故異鄉，張彥的父母也在數年間相繼病故，張彥夫妻家境大窘，妻白玉樓為了讓張彥仕進前途不受影響，就獨自出外行乞，以換得家中溫飽。日子雖苦，夫妻卻也相安無事。張彥也格外發憤向學，後來果然科考鄉試得第。

張彥居宅前院，為孀母李氏所居，李氏不守婦道，與歹徒周三兩人關係曖昧。事為玉樓撞見，孀母擔心事發與周三訂下毒計。趁某日張彥夫婦在家時，使陌生男子來訪玉樓，並以言詞挑逗，玉樓雖叱退無禮的男子，但張彥卻已心生嫌隙。李孀母又趁機挑撥，使張彥竟不聽玉樓辯解，立休書遺棄玉樓。玉樓被逐，只得到城南觀音庵暫覓棲身處。觀音大士得知冤情，夜裏託夢予張彥，謂有鳳落難觀音廟，欲其前往搭救。張彥至廟未見鳳凰，卻見玉樓。

再遭丈夫羞辱的玉樓悲不自禁，餓昏在古廟中。次日與惡徒周三勾結的人口販子江大叔，到廟裏趁機將玉樓搬上馬車，欲運到外地轉賣。江大叔載走玉樓，半路玉樓醒轉，求江大叔釋回未果，反遭他的毆打。土地神知道後，派遣老虎咬死江大叔。白玉樓見江大叔遺留包裹內的男裝，心生

一計女扮男裝，避免旅程中的不便。是時，休妻的張彥無意間聽見李嬌和周三的詭計，方知自己受騙，大悔誤聽讒言，使忠貞的妻子玉樓無故被逐，次日決定上路尋妻。

玉樓男裝行到宜刺鎮，適逢金總兵的女兒金素容拋綵招親，玉樓竟拾得綵球，為隱匿身份，謊報丈夫張彥之名，又擔心被識破就趁機逃走。半路遇一對夫妻，妻子因好賭被丈夫毆打斥責，玉樓不忍，從包裹中取出十兩給兩人，勸和雙方。不料男子見玉樓金錢露白，竟起歹念，潛行至前方路上設伏襲擊玉樓。玉樓不防被劫，衣物銀兩再被洗劫一空。甦醒後，玉樓悲怨不已，起尋死之念。幸有路過的老員外趙仁義苦心勸免，並將玉樓收為女兒，紓解她無處可依的困境，玉樓遂偕趙員外返南京城趙宅。

張彥上路尋妻不得，卻意外遇到金總兵征戰賊寇飛天豹。張出手助金擒獲賊首，金總兵致謝時得知其名，喜上眉梢，以為尋得女婿，並安排金女與張彥的婚事，張雖不解其故，但也沒有拒絕，遂留在金家完婚。

玉樓在趙家雖衣食無缺，卻思夫甚苦，趙老勸其習畫，玉樓習畫後將自己的悲慘遭遇全數畫於畫布上，並將畫中故事一一講述給婢女宜香聽，言及委屈受苦的昔日情景，益發悲傷不能自抑。幾日之後，玉樓果因此病倒，趙家二老雖延醫救治，仍藥石罔效。玉樓臨終囑咐，將停棺修真庵內，畫也掛在廟中。

張彥居金家半年，稟告岳丈千里尋妻之事，便啓程繼續尋訪，一日走至南京，途經修真庵內入內休憩，見堂上懸掛七幅畫，畫意彷彿與他們夫妻的處境相仿。張彥觀畫不覺淚從中來。庵中老道姑聞聲前來，告知懸畫來歷以及原畫人三月前病故，如今停棺百日之事。張彥得悉妻死，悔恨莫及，是夜未歸，宿庵堂守靈。半夜玉樓的魂魄前來告別，夫妻兩人陰陽相會，張彥雖悲慟逾恆，卻也無法改變。

翌日清晨張彥返家途中見周三與李嬌婆兩人在街上扭打，原來周三也因拐帶李嬌不成，雙方在街上大打出手。張彥返告岳丈，差人將兩人抓回

府中問罪後，雙雙處以極刑。

是夜玉樓再度託夢給張彥，謂閻王告其陽壽未盡，明日將在修真庵還魂，請張彥攜金小姐一起到修真庵團圓。張彥大喜將事告知金總兵，便攜金素容同行。金總兵遂令家兵與張彥夫妻偕行，至庵中告知老道姑玉樓還陽的事。未幾，棺中傳出聲響，開棺後果見玉樓死後百日重生。張彥請直香返家轉告趙員外，二老又驚又喜，到庵中檢視果然不疑，於是張彥以玉樓為大妻，素容為二房，一家和樂團圓。

金總兵返回官署，將此事奏與皇帝，皇帝為表彰玉樓的貞節，頒玉樓為一品夫人，張彥為雲桂總兵。而其他如金家父子、趙家二老、道姑一干人等，都優加封賜云云。

節婦白玉樓的故事也有見諸晚清的小說戲曲者，舊劇劇目有「白玉樓」，但演述的劇情為唐詩人李賀的故事，不同於《白玉樓寶卷》的故事⁷。與寶卷故事相同者為《薄命圖》劇。《薄命圖》的劇情與寶卷故事大略相同⁸。其劇情如下：

蘇州昆山有一書生張彥，娶妻白玉樓，雖家境貧寒，不廢攻讀。玉樓因遇婢與人私通，得罪婢母李氏及惡徒周大貴，李等懷恨在心，乃設計誣玉樓有外遇。張彥信以為真，遂將白氏休出門外。白宿觀音堂內，又被周大貴所見，賣與人販子江夏。幸得好漢祝明星營救，得女扮男裝，逃奔揚州尋父。

日久，張彥得知白氏為其孀陷害，乃出外尋妻，淪為乞丐。被漁家

⁷ 莊一拂《古典戲曲存目彙考》頁 979。

⁸ 譚正璧譚尋著《評彈通考》「白玉樓」則云：「《薄命圖》：即全部《白玉樓》，跟據小說創作。包括〈討飯〉〈休妻〉〈金榮秀拋彩〉〈張彥趕船〉〈書囊記〉〈畫畫〉〈張彥觀畫〉〈哭床〉數折。其中〈趕船〉一折最為流行。」（487 頁）

女劉蕊蓮所愛，招為夫婿，收為船內。後張彥得病，劉父頓生歹念，命張彥打柴，將其拋在峰上，揚帆竟去。

時有四川督政金輝女秀榮，在十字街前拋綵擇婿，玉樓化名張彥，正行樓下，為綵球擊中。玉樓懼身份洩露，施計脫逃，不幸行至中途，又被山賊洗劫。白無奈投至林中上吊，幸為紀九經救下，收為義女。白逃走時金府派人追趕，途中巧遇張彥，將其帶至府中為婿，因金病不能完婿，張乃進京趕考。張走後，劉蕊蓮亦探知下落，找至金府，為秀榮收留。

白到紀府後，因思夫心切，積慮成疾。病中玉樓為抒發自己紅顏薄命之苦，畫連環『薄命圖』一套，紀老夫婦見而愛之，遂命王忠送至京城表糊。是時張彥與其友齊朋（金輝外甥）皆在京包榜得中，一日因去裱糊鋪觀畫，得見〈薄命圖〉與王忠，始知玉樓下落。彥悲甚，立即隨王忠趕至紀府探病，夫妻團圓。又偕秀榮、蕊蓮一道回家祭祖。並請昆山知縣紀錄審明，將李氏、大貴治罪。⁹

雖然這兩個以節婦白玉樓為主角的作品，都稱揚了主人公的道德情操，但進一步的比較中就會發現《薄命圖》與《白玉樓寶卷》在人物情節方面，都存在一定程度的差異。人物上，如《薄命圖》裏採「三美共夫」的模式，所以張彥有三位妻子，但《白玉樓寶卷》只有兩位；另如拯救白玉樓免遭人口販子毒手的俠客祝明星，也是《薄命圖》所獨有。因此張彥與漁販妻子劉蕊蓮的遇合情節，以及義俠救弱女的情節都是《白玉樓寶卷》中所無。戲劇本的藝術取向，以及寶卷本的宗教取向，是形成兩者差異的主因。

⁹ 譚正璧前引書 488 頁引《成兆才先生紀念集》〈劇本的題材出處與故事提要〉。

至於《白玉樓寶卷》所有而《薄命圖》所無的情節，則有三部份。這三部份分別是觀音託夢張彥救鳳、土地神救護玉樓派老虎咬死惡徒江大叔、以及玉樓病死修真庵還魂等情節，均是《薄命圖》所無的情節。這三項神靈顯聖庇護善良弱女的情節，正是經常被斥為「荒誕不經、迷信」的成份，也是寶卷不同於戲劇劇本的地方。

《白玉樓寶卷》的宣卷特質

多數的勸化寶卷有寶卷宣講時特有的宣唱模式——「感」和「化」。感是感動，使聽眾聆聽柔弱的女主角再三的承受打擊所萌生的同情心；「化」是點化冥頑，讓敘事中不義和惡行得到應有的報應，使聽眾確認篤信善行的正當性。這兩種宣卷特有成份，在《白玉樓寶卷》中「感」的部份表現在白玉樓的悲慘人生；「化」的部份表現在張彥的悔過。茲分別說明如下：

1. 白玉樓的悲慘人生感動聽眾

白玉樓是整本《白玉樓寶卷》的主人公，也是整個事件最底層的受難者，整本寶卷也幾乎成為宣講她的受難曲。她整個受難的過程，成為《白玉樓寶卷》中最重要的成份。她從為丈夫謀食行乞到被姦夫淫婦惡意的誣陷，丈夫離棄又被人口販子強押；神明施救脫險後，又因一念之仁誤救歹徒，反被歹徒洗劫所有的財物。既蒙丈夫的忘義，復遭歹徒的負恩，玉樓痛不欲生，稍後雖然得到善人趙員外的協助，但仍染病身亡，結束她坎坷的災難人生。她臨死前畫了七幅畫訴盡一生的波折，最後含恨而終。寶卷中極力宣唱她的善良，以及無從改變的坎坷命運，這些唱段都很容易引起

聽眾的同情。如她保全丈夫尊顏，寧願犧牲自己，街頭行乞謀食。文云：

白玉樓，告相公，聽奴奉勸。好好的，用功夫，苦將書攻。
咱家中，誰貧苦，缺少用度。豈不聞，謀道的，不憂貧穹。
你一心，在家中，苦將書念。奴出外，去訪飯，供應你身。(1b 頁)

乞食回家，將僅得的食物，送給肌腸轆轤的丈夫，自己卻忍住飢寒，安慰張彥的愧疚。文云：

奴自從，餓了那，正正三日。何曾有，一粒米，到我口中。
欲待要，將這飯，與你分用。只恐怕，餓壞你，難將書攻。
為妻的，情願意，受些困苦。只盼你，到後來，金榜題名。(3b 頁)

她被謠言中傷，辯解不得信於丈夫，竟遭離棄並且當晚逐出家門。文云：

佳人一時怒生嗔，無義丈夫哭幾聲。
總然不忘結髮義，也該念咱姑表親。
你今休我出門去，亦該等到大天明。
千般萬苦哀告你，竟不留我存存身。
一夜人情你不做，無義丈夫太絕情。
奴今並無敗風事，何忍絕了夫妻恩。

李嬪與周三密謀離間玉樓夫妻，再將她轉賣給人口販子，玉樓身陷絕境，苦苦哀求，文云：

叫了聲，江大叔，饒過我罷。可憐我，白玉樓，苦命之人。
奴當初，無活計，貧窮難過。每日家，大街上，去把飯尋。
飢與寒，身受了，無千代萬。攻給的，我丈夫，身入鬻門。

周三賊，他暗地，定下鬼計。攪害的，我夫妻，兩下離分。

玉樓施恩予路人，反被彼夫婦所害劫走所有財物。玉樓被棄置荒野，孤立無援。文云：

白玉樓，不一時，醒轉過來。那行李，並馬匹，不見形影。
不由的，上路走，放聲大哭。我玉樓，天生就，該造貧窮？
猛抬頭，見面前，一個柳樹。不如我，在此間，尋了自盡。

玉樓得悉義父趙員外尋訪張彥不得的結果，心裏焦急困惑。文云：

白玉樓，忍不住，眼流痛淚。苦命的，好丈夫，在那存身？
好夫妻，被賊人，生生拆散。你一身，飢與寒，倚靠何人？
可憐你，年紀兒，不滿二十。上無親，下無故，受盡貧窮。

寶卷文本敘事，習將主人公置於一個永無止境的惡夢中，她的受苦愈多、含冤愈深，也就愈能激起聽眾對弱者無盡的同情，所散發的感動力度也就愈大。此為勸化寶卷常見宣唱方式。

2. 張彥的不義與悔過

寶卷中的張彥雖然不是直接加害玉樓的人，但他卻是導至他妻子不幸的關鍵人物。他誤聽李孀和周三的讒言，遭人設計，對曾為自己吃苦的髮妻不假詞色一頓毒罵，立刻給他休書。文云：

那張彥，他在那，怒氣不息。將休書，放在那，玉樓手中。
他說是，小賤人，將書拿去。你快走，莫遲疑，早離我門。

白玉樓，見丈夫，並無悔意。他只得，放悲聲，哭了門庭。(9a 頁)

丈夫寡情無義的詈罵，令人不敢置信。爾後他更在廟裏一腳踹開妻子。文

云：

又觀見，畫的那，婦人進廟。饑餓的，不像樣，倒在平川。
見門外，來了那，相公一位。想別是，他丈夫，前來探望。
他說是，那相公，既然來到。為甚的，那婦人，跪到面前？
又只見，將婦人，一足踢倒。那相公，怒沖沖，轉回家鄉。

他發現休妻的騙局陰謀後，後悔莫及的外出尋妻，只是一切為時已晚，
他見到妻子的七幅遺畫，從畫中他重拾妻子流亡落難間受盡委屈的影象，
文云：

頭一宗，畫的是，雪裏討飯。我的妻，真賢良，蓋世無雙。
並不嫌，我家貧，一心一意。真可恨，我張彥，心無主張。
第二宗，畫的是，賊行姦計。屈殺了，賢良妻，白氏姑娘。
黑夜間，立逼她，出得門去。我張彥，總不肯，等到天明。
第三宗，畫的是，觀音堂內。我的妻，睡在地，受盡風寒。
我不肯，領回她，也就罷了。又不該，下絕情，踢在平川。
第四宗，畫的是，被人拐騙。幸喜的，那賊子，虎口身亡。
幼年婦，獨自己，如何行路。想是他，沒奈何，女扮男裝。
第五宗，畫的是，我妻接綵。誰知她，又害怕，災禍臨身。
猛然間，見金府，家人未到。無主意，心慌張，打馬逃走。
第六宗，畫的是，路上失金。不防備，那賊徒，變了心腸。
在路上，卻奪了，行李馬匹。難壞了，女賢良，自盡懸樑。
第七宗，畫的是，得地安樂。受榮華，享富貴，改換衣衫。
手托腮，臥牙床，身又得病。你無福，身受這，自在安然。

張彥在妻子靈堂前，對著妻子的遺畫痛哭失聲，他痛苦地告解對妻子的遺憾，文云：

我張彥，自幼是，虧你供給。你討飯，供給我，纔得功名。
悔不該，我那時，誤中奸計。我執意，寫休書，趕你出門。
我的妻，無奈何，走出門去。半夜間，逼的你，廟中安身。
我今日，想起你，從前好處。能不教，我今日，痛哭傷情。
哭一聲，我的那，玉樓小姐。你管你，息心了，撇下我身。」

對不義的丈夫張彥，最大的懲罰是讓他失去最愛；只是如此對玉樓而言，未免殘酷。寶卷敘事例在鼓勵賢良的價值，只有善良的人，才能得到神明的庇蔭。因此，張彥的認錯悔悟，才能得到寬容，而玉樓最後的重獲新生，就是這種寬容的結果。

《白玉樓寶卷》呈顯的女性焦慮

文獻的資料顯示，明、清以來由尼姑主持的宣卷活動，經常是少數幾種能深入婦女場域－閨閣的活動之一。宣卷活動進入閨閣，除了提供婦女們較簡便的日常祈願等宗教活動，也能給日常平淡的生活增加一些調劑。因此，宣卷所宣的寶卷類型，在內容方面能兼具教化和娛樂功能的寶卷，將能得到較多的優勢。有如《白玉樓寶卷》這類的作品，成為後期寶卷的主力產品。

勸化寶卷的文本以教化為先，此寶卷也在頌揚白玉樓的「賢良」堅貞，才能化危為安，改悲為喜。但是當我們細讀《白玉樓寶卷》時，就不難發現堅貞賢良典範的背後，深藏著許多的女性焦慮。寶卷的文本顯示女主角承受了三方面的焦慮，包括了家庭焦慮、婚姻焦慮、以及人身焦慮等三方面。

1. 家庭焦慮：憂心丈夫的事業前途

玉樓是個家庭責任感很重的女孩，她犧牲自己，成全丈夫的事業，因此不僅被離棄前她自願行乞，換來丈夫的溫飽以及未來的前程。文云：

但得咱，夫妻們，無災無難。每日間，喝涼水，也就甘心。
只要你，用心機，肯將書念。豈不知，寸光陰，寸一黃金。
盼得你，有一日，名登金榜。為妻的，好跟你，顯個賢名。」（1b-2a 頁）

她喪失婚姻被逐在外，想的還是丈夫的事業，以及他輕狂的心性。文云：

白玉樓，忍不住，眼流痛淚。苦命的，好丈夫，在那存身？
好夫妻，被賊人，生生拆散。你一身，飢與寒，倚靠何人。
可憐你，年紀兒，不到二十。上無親，下無故，受盡貧窮。
你不在，咱家中，苦把書念。為什麼，終日閒，遊玩散心。（3b 頁）

她們堅信丈夫的社會地位，是自己婚姻成功與否的指標，她們的犧牲換來家庭或家族崇隆的社會地位，乃是女性天職。遺憾的是這種自我奉獻的想法，在內化為女人的信念後，竟成為無可卸除的原罪。

2. 婚姻焦慮：遭丈夫遺棄休妻

傳統社會的價值體系對失婚婦女是譴責多於撫慰的，因此來自於一些婦女行為的教訓，都強調女性須謹言慎行，以避蜚短流長的訛言。玉樓行乞拋頭露面前也留心此事，她事先告訴他丈夫，出外行乞，會嚴守男女分際，文云：

你一心，在家中，苦將書念。奴在外，去訪飯，供應你身。
為妻的，雖是個，少年女子。奴心裏，甚明白，自有乾坤。

但悲劇無法避免，玉樓被指控不貞，她承擔家計的辛勤與努力盡付流水，她下的重誓也不能挽回她的婚姻。她的辯解不能改變結果，因為婚姻破滅的原因，起自性格不成熟的丈夫。文云：

那張彥，取出了，一張白紙。提筆硯，寫就了，休書一封。
白玉樓，看見那，字紙寫就。雙膝兒，跪在那，地流之平。
告丈夫，你息怒，聽奴分訴。奴本是，貞節女，無有別心。
你今日，如不信，對天明誓。奴如有，別的意，身得暴病。(頁)

失婚婦女的窘境如何？舉目無親、漂泊失所，不能見容於家族，不能立足於社會，甚至不能見諒於自己。歧視和懷疑，使她們喪失勇氣面對人群，所以許多遭遺棄的妻妾，如果沒有原來家族的庇蔭，她們最後的下場，只有寄跡於尼庵道觀，或濶身於青樓妓院。諸如白玉樓寶卷所述，主人公白玉樓本想棲身在觀音廟，卻幾乎遭拐賣，實屬不幸至極。

3. 人身焦慮：暴力陰影焦慮和失去名節焦慮

(1) 暴力陰影

女人在兩性的生理結構上，固不為與男性競爭來設計，因此生理上的弱勢，使男性解決與女性的緊張關係，非常容易的選擇暴力馴服對方。女性因為性別而成為暴力施加的對象，其範圍包括了語言暴力和肢體暴力。語言暴力方面如張彥責罵玉樓為狗、為賤人，尤其是最後一句「損了我張彥陰功」更是極其嘲諷。文云：

罵一聲，狗賤人，誰探你身？你本是，無廉恥，失節之婦。
在面前，還假粧，你是何人！本該我，一頓腳，將你跌死。
又恐怕，損了我，張彥陰功。」

肢體暴力方面如玉樓被人口販子痛毆，文云：

江客人，聽此言，心中大怒。將玉樓，一巴掌，滿臉通紅。
這一是，白玉樓，造定苦楚。偏偏地，又遇個，兇惡之人。
手晚的，藤條鞭，往下亂打。只打得，白玉樓，叫苦連聲。」3b 頁)

善良的玉樓被暴力攻擊，惡婦人李嬌也不得身免，他們兩人交情轉惡後，她被周三拐賣時，周三也痛毆李嬌。

一個男，一個女，二人相爭。那張彥，他站住，定睛觀看。
原來是，他嬌母，周三賊人。傍人問，你二人，為什爭吵？
那周三，對人說，是他老婆。老賤人，說周三，拐帶之人。
他將我，自家中，拐到此地。到了那，南京城，要賣我身。

機言和拳腳是一種權威的宣示，施予者恫赫和懲罰的傷害程度，視承受者的反抗而定，而通常是沒上限的；施害的方法有從肉體上的傷殘，和精神上的折磨，而通常混合著肉體與精神的雙重虐待。除非意志堅定的人，鮮有人能承受此過程而毫髮無傷者，受暴婦女的選擇，只有如何降低傷害的程度而已。

肉體傷害得以藥物治療，但心理陰影傳統婦女選擇的方式只有尋求宗教力量銷解。她們透過信仰舔舐自己受創的傷痕，並說服自己有一個美好的遠景會在她渡過危機以後迎接她們。而在此過程中她們承受的折磨和痛苦，都是一種試煉。她們的忍耐，是她們取得天堂門票的唯一途徑。

(2) 失去名節焦慮

中國傳統婦女對身體的態度非常嚴肅，裸露身體無異是喪失貞節，失貞是道德上的淪喪，失貞婦女是沒有社會地位，沒有尊顏的極恥之人。因此婦女們不僅極盡保護身體，甚至連一些激發性聯想的眼神和肢體動作，也被要求收斂。

玉樓雖男扮女裝，避免她的性別引起的不便，卻因誤判情勢而陷入賊

徒之手，搶匪劫財，將其一身衣物剝除，也洩露了她女性的本相。雖然劫匪沒有性侵犯玉樓，但自己的身體被搶匪觸碰，她羞辱的無地自容，最後她尋求一死。文云：

那賊子，舉起棍，就下無情。手執棍，將玉樓，一棍打下。
將玉樓，滴在地，昏迷不醒。上前來，將衣服，一起脫去。
白玉樓，不一時，醒轉過來。那行李，並馬匹，不見影形。
不由的，上路走，放聲大哭。我玉樓，天生就，該造貧窮。
猛抬頭，見面前，一個柳樹。不如我，在此間，尋個自盡。」

失貞自殺，毀體求全，是維護尊嚴，但是這場飛來橫禍，使主人公馬上做此選擇也耐人尋味。顯而易見的，玉樓對名節的焦慮非常深，她覺得羞辱和不潔，面對身體，她感受的是恥辱與骯髒的情緒。茫無頭緒的旅程，災難坎坷的人生更擴大名節喪失的痛苦，她無從銷解失貞的痛苦，也只有步上自殺一途。

玉樓死亡的原因，包括女性了內在的性格和外在的性別環境問題，而這兩個議題－性格與性別，也是傳統以來這類婦女修行勸化主題的寶卷中最深的痛。

三、結論

批評者常評斥勸化寶卷中傳遞著些迷信不健康的內容，但數目龐大的勸化寶卷，說明那些婦女們不認為那是虛構的。事實上如果我們從文化面

看待，她們著迷在宣卷，並相信讀卷的本身會有一些儀式性的意義，我們何妨不思考她們如此渴望神蹟的背後，隱藏著什麼？她們意圖建築一些「荒誕」信念的背後，不正是她們陷入一種無從擺脫命運的寫照嗎！

然而我們也必須承認，勸化寶卷的內容，無助於她們從傳統的桎梏裏解脫。寶卷中大量以哭和懺悔為基調的宣唱模式，以及充滿著自憐的情緒，有助於宣洩積壓的情緒，對傳統婦女的困局卻於事無補。寶卷樣式的說唱文本提供女性的自憐，卻沒有自覺；她們從這些寶卷文本得到的「賢良」啓示，也許是另一種逃避現實的陷溺，在真實人生中她們仍無法擺脫困境。

四、參考書目

1. 李世瑜《寶卷綜錄》1961年，上海：中華書局。
2. 車錫倫《中國寶卷研究論集》1997年，台北：學海出版社。
3. 車錫倫《中國寶卷總目》1998年，台北：中央研究院中國文哲研究所籌備處。
4. 譚正璧《評彈通考》1985年，北京：中國曲藝出版社。
5. 莊一拂《古典戲曲存目彙考》1986年，台北：木鐸出版社。
6. 清不詳人氏抄本《白玉樓寶卷》。

